

Субпроект водоснабжения г. Токмак

Страна:	Киргизская Республика
Номер проекта:	44828
Хозяйственный сегмент:	Муниципальная и экологическая инфраструктура
Государственный/частный сектор:	Государственный сектор
Экологическая категория:	В
Дата прохождения Совета директоров	18 июля 2014 года
Статус	Прошел стадию рассмотрения структуры, ожидается окончательное рассмотрение
Дата публикации резюме проекта:	4 июля 2014 года

Описание проекта:

ЕБРР рассматривает возможность оказания содействия осуществлению субпроекта водоснабжения в городе Токмак. ЕБРР предоставит Киргизской Республике кредит под государственную гарантию в размере до 2 млн. евро для передачи муниципалитету г. Токмак на нужды «Токмок водоканала» в целях модернизации водоснабжения и отдельных элементов канализационной сети.

ЕБРР также постарается мобилизовать у одного из международных доноров инвестиционный грант в размере 3,1 млн. евро на софинансирование осуществления субпроекта, предусматривающего удовлетворение безотлагательных потребностей в области модернизации водокommunальной инфраструктуры.

Эта помощь будет оказываться в рамках существующего рамочного механизма кредитования под государственную гарантию ЕБРР на сумму до 20 млн. евро, учрежденного Банком для софинансирования совместно с международными донорами приоритетных субпроектов модернизации систем водоснабжения и канализации на

всей территории Киргизской Республики. Этот рамочный механизм предусматривает выделение кредитов под государственную гарантию, которые передаются городским властям на нужды соответствующих водокommunalных компаний и предназначены для удовлетворения безотлагательных потребностей в области модернизации инфраструктуры водоснабжения и канализации.

Субпроект предусматривает достижение следующих основных целей: а) модернизация системы водоснабжения и отдельных элементов канализационной сети; и б) повышение качества финансового и оперативного управления.

Воздействие на переходный процесс

Воздействие, оказываемое данным субпроектом на переходный процесс, будет заключаться в:

- расширении доступа к базовому коммунальному обслуживанию;
- проведении реформы тарифов в пределах, обеспечивающих доступность услуг;
- повышении собираемости платежей;
- выработке условий соглашения между городскими властями и компанией;
- повышении качества финансового и оперативного управления «Токмок водоканалом» (включая подготовку и публикацию МСФО и бизнес-плана, подготовку кадров для осуществления закупочной деятельности и т.д.); и
- организации процесса официальных консультаций с водопользователями в форме программы участия заинтересованных сторон из числа местного населения.

Клиент

Правительство Киргизской Республики, муниципалитет г. Токмак и «Токмок водоканал».

Средства ЕБРР

Кредит под государственную гарантию на сумму до 2,0 млн. евро Киргизской Республике для передачи муниципалитету г. Токмак на нужды «Токмок водоканала».

Стоимость проекта

Общая стоимость субпроекта, включая расходы на техническое сотрудничество, составляет 6,5 млн. евро. В рамках софинансирования субпроекта один из международных доноров предоставит инвестиционный грант.

Воздействие на окружающую среду

В соответствии с Экологической и социальной политикой ЕБРР данный субпроект отнесен к категории «В». В настоящее время независимые консультанты проводят в рамках подготовки технико-экономического обоснования экосоциальную оценку для установления соответствия используемых водоканальной компанией методов управления, оперативной деятельности и объектов экосоциальным нормам, требованиям охраны окружающей среды и техники безопасности, а также экологический и социальный анализ предлагаемой программы приоритетных инвестиций (ППИ). Исходя из результатов технико-экономического обоснования,

ожидается, что реализация предлагаемой ППИ приведет к значительному повышению эффективности и надежности водоснабжения и канализации в Токмаке, что будет способствовать обеспечению доступа к безопасной питьевой воде, предотвращению загрязнения грунтовых вод и водотоков и улучшению здоровья населения. ППИ будет предусматривать главным образом модернизацию систем водоснабжения и канализации. Реализация ППИ предполагает проведение строительных работ, чреватых ограниченными локализованными краткосрочными неблагоприятными экологическими последствиями, которые можно смягчить или предотвратить благодаря применению надлежащих методов строительства.

Как показывают результаты комплексного обследования, водокommunальная компания обладает ограниченными возможностями в плане управления деятельностью по решению экосоциальных вопросов, а используемые ею в настоящее время системы управления деятельностью по охране окружающей среды, здоровья и безопасности труда и решению социальных вопросов, а также привлечению к участию заинтересованных сторон необходимо усовершенствовать, с тем чтобы они соответствовали установленным Банком требованиям к реализации проектов (ТР).

В настоящее время 25% населения пользуются водой из собственных источников (колодцев). Грунтовые воды в колодцах имеют приемлемое качество, или же жители самостоятельно дезинфицируют собираемую воду. Вместе с тем использование расположенных во дворах колодцев сопряжено с серьезными рисками для здоровья. В настоящее время используемые компанией объекты водоснабжения находятся в плохом техническом состоянии, следствием чего являются ненадежное водоснабжение, чрезмерные потери воды (60%) и избыточное энергопотребление. Качество

поставляемой воды является в целом хорошим: имеющиеся результаты анализов свидетельствуют лишь о незначительных нарушениях микробиологических параметров. Благодаря осуществлению ППИ надежность водоснабжения значительно повысится, а потери воды существенно уменьшатся (с 60% в настоящее время до 30-35%). Повышение качества и разветвленности системы водоснабжения приведет к увеличению собираемости платежей (80%) и в целом к улучшению здоровья населения. Модернизация лаборатории позволит лучше контролировать качество воды. Вместе с тем для приведения системы водоснабжения в полное соответствие со стандартами ЕС потребуются произвести дополнительные долгосрочные инвестиции в водокоммунальные сети.

В настоящее время система централизованной канализации охватывает лишь ограниченную часть города (50%), и для достижения долгосрочной цели потребуются ее значительное расширение. Из-за интенсивного разжижения сточных вод в результате попадания в систему канализации грунтовых вод обеспечить биологическую очистку на существующих водоочистных сооружениях невозможно. Стоки водоочистных сооружений соответствуют национальным нормам и стандартам ЕС, но не в результате очистки, а лишь вследствие разжижения. ППИ будет предусматривать ограниченное расширение канализационной сети.

По соображениям ценовой доступности дальнейшее расширение и модернизация системы водоснабжения и расширение и реконструкция инфраструктуры канализационной сети должны быть включены в программу долгосрочных инвестиций. На данный момент не удалось подтвердить готовность водокоммунальной компании выделить собственные ресурсы на финансирование программы

долгосрочных инвестиций или изыскать потенциальные источники внешнего финансирования. Поэтому по причине трудностей, обусловленных соображениями ценовой доступности и ограниченностью финансовых ресурсов, будет испрашено разрешение на отступление от требований Экологической и социальной политики ЕБРР.

Последствия неполного соответствия стандартам ЕС для здоровья населения оцениваются как незначительные по сравнению с выгодами от реализации ППИ, выражающимися в повышении надежности водоснабжения местного населения. Хотя быстро решить проблему ненадлежащей очистки сточных вод не удастся, это не представляет существенных рисков для здоровья населения и состояния окружающей среды из-за интенсивного разжижения сточных вод просачивающимися грунтовыми водами до уровня, отвечающего стандартам ЕС в отношении стоков.

Согласно Плану экологических и социальных мероприятий (ПЭСМ) компания обязана, в частности, разрабатывать систему управления деятельностью в сфере охраны окружающей среды и здоровья и обеспечения безопасности труда, получать необходимые разрешения, модернизировать лабораторное оборудование для повышения качества мониторинга водоснабжения и канализации, контролировать доступность услуг для малообеспеченных групп населения, регулировать и контролировать деятельность подрядчиков, обеспечивать надлежащее обращение с асбестом и его удаление, соблюдать процедуры надлежащего обращения со случайными археологическими находками и совершенствовать практику управления людскими ресурсами. Кроме того, в настоящее время водокommунальная компания разрабатывает План взаимодействия с заинтересованными сторонами.

Техническое сотрудничество

В рамках субпроекта предусмотрены следующие задания по линии технического сотрудничества (ТС):

До подписания договора

- подготовка технико-экономического обоснования, предусматривающего, в частности, оценку осуществимости субпроекта с финансовой, технической, экологической и социальной точек зрения (290 320 евро, выделяемых Инвестиционным фондом для Центральной Азии);
- аудит и реорганизация отчетности «Токмок водоканала» (20 740 евро, выделяемых из собственных ресурсов Банка).

После подписания договора

- оказание компании содействия в осуществлении субпроекта, выражающегося в помощи в вопросах инженерного сопровождения, проектирования, закупочной деятельности, подготовки и оценки тендерной документации, управления заключением контрактов по итогам торгов, финансового контроля, управления реализацией проекта и отчетности (690 000 евро, выделяемых одним из международных доноров);
- Программа корпоративного развития и участия заинтересованных сторон: i) для содействия институциональному развитию в форме повышения качества операционной и финансовой деятельности в целях обеспечения устойчивого функционирования водоканальной компании; и ii) для реализации

Программы участия заинтересованных сторон (400 000 евро, выделяемых из Специального фонда акционеров ЕБРР).

Возможности для участия в проекте

С деловыми предложениями и по поводу участия в закупках просьба обращаться к компании-клиенту.

Общие справки

Справки по проектам ЕБРР, не связанные с осуществлением закупок:

Тел.: +44 20 7338 7168; факс: +44 20 7338 7380

Эл. почта: projectenquiries@ebrd.com

Принципы информирования общественности (ПИО)

ПИО определяют установленный в ЕБРР порядок раскрытия информации и проведения консультаций с заинтересованными сторонами для содействия более глубокому пониманию и знанию его стратегий, политики и операционной деятельности.

[Текст ПИО](#)

Орган по рассмотрению жалоб в связи с проектами (ОРЖ)

ЕБРР создал Орган по рассмотрению жалоб в связи с проектами (ОРЖ) для независимого рассмотрения жалоб физических лиц или организаций в связи с ущербом, который, по их мнению, уже причинили или могут причинить финансируемые Банком проекты. С Правилами процедуры ОРЖ можно ознакомиться на странице сайта www.ebrd.com/downloads/integrity/pcmrules.pdf, версию на русском языке можно найти по адресу: <http://www.ebrd.com/downloads/integrity/pcmrulesr.pdf>

Все жалобы в ОРЖ должны подаваться не позднее чем через 12 месяцев после последней выборки средств ЕБРР. Для уточнения сроков подачи жалоб Вы можете обратиться к сотруднику по вопросам ОРЖ (по адресу: pcm@ebrd.com) или в соответствующее постоянное представительство ЕБРР в стране операций.

Перевод резюме проекта на русский язык сделан в момент опубликования резюме проекта на английском языке. Какие-либо изменения, внесенные впоследствии в английский оригинал, в русском переводе резюме отражены не будут.

Документы с резюме проектов оформляются до рассмотрения проектов на Совете директоров ЕБРР. Содержание проектов может измениться после публикации их резюме. Документы с резюме проектов не считаются отражающими официальную позицию ЕБРР.

14338r-0 Tokmok Water Sub-Project

